CYKELHOLDER



ART NR 9011807 / 17500905
EAN NR 5709133170264

LÆS BRUGERVEJLEDNINGEN FØR BRUG

DK / NO Brugervejledning

DK SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Disse anbefalinger er vigtige for din sikkerhed.
- I forbindelse med brug af cykelholderen, skal du for din egen og andres skyld installere den præcis på bilen i henhold til den beskrevne monteringsfase.
- Afmonter cykelholderen, når du ikke bruger den. På denne måde kan du spare energi og samtidig beskytte din egen og andres sikkerhed.
- Transport af udvendig last på din bil medfører ændring af bilens aerodynamik og kræver derfor at du kører forsigtigt og ansvarligt for din egen og andres sikkerhed.
- Vær sikker på at cyklen er sat godt fast inden og imens du kører.
- Tag hensyn til det store tryk som luften udøver på cyklen. Dette er specielt vigtigt ved uvejr (blæst) og ved høj hastighed.
- I alle tilfælde skal du reducere hastigheden, køre langsomt og undgå hurtige opbremsninger.
- Ved at følge monteringsfasen nøje vil du kunne undgå ulykker og problemer. Fabrikanten og importøren er under ingen omstændigheder ansvarlig for skader som skyldes forkert montering eller brug af cykelholderen.
- Montering og brug af cykelholderen er på brugerens eget ansvar.
- For at fastgøre cyklen på bærearmene anbefales det at stikke remmen igennem hullerne i bærearmene.
- Vær sikker på at cyklens dæk ikke kommer for tæt på bilens udstødningsrør.
- Kontroller at cyklens styr og pedaler ikke kan bevæge sig under transporten og er fastgjort, så de ikke skader bilen.
- Idet at cyklens vægt påvirker bilens bagerste del, forandres den oprindelige vægtfordeling på bilens aksler. Denne forandring må ikke kunne medføre at den maksimale tilladte akselllast i henhold til bilfabrikanten overskrides.
- Ved brug af cykelholderen skal bilen være forsynet med sidespejl til højre side.
- Bemærk. Monteringen er på brugerens eget ansvar. Det er derfor vigtigt, at du kontrollerer at trafiklovgivningen tillader at du monterer en cykelholderen på din bil. Overhold under alle omstændigheder anvisningerne af din bils fabrikant vedrørende den maksimale last på anhængertrækket.
- Bemærk. Cykelholderens bolte og led forbindelser skal kontrolleres og efterspændes jævnligt.
- Bemærk. Der skal anvendes en lygtebom ved brug af cykelholderen, således at nummerpladen er synlig.

NO SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Disse anbefalingene er viktige for din sikkerhet.
- Når du bruker sykkelholderen, må du, for din egen og andres skyld, montere den nøyaktig på bilen i henhold til den beskrevne monteringsprosedyren.
- Demonter sykkelholderen når du ikke bruker den. På denne måten kan du spare energi og samtidig ivareta din egen og andres sikkerhet.
- Transport av utvendig last på bilen din medfører endringer i bilens aerodynamikk og krever derfor at du kjører forsiktig og ansvarlig for din egen og andres sikkerhet.
- Sørg for at sykkelen er godt festet før og under kjøring.
- Ta hensyn til det store trykket som luften utøver på sykkelen. Dette er spesielt viktig ved uvær (vind) og ved høy hastighet.
- I alle tilfeller må du redusere hastigheten, kjøre sakte og unngå brå bremsing.
- Ved å følge monteringsanvisningene nøye vil du kunne unngå ulykker og problemer. Produsenten og importøren er under ingen omstendigheter ansvarlig for skader som skyldes feil montering eller bruk av sykkelholderen.

- Montering og bruk av sykkelholderen skjer på brukerens eget ansvar.
- For å feste sykkelen på bærearmene anbefales det å stikke stroppen gjennom hullene i bærearmene.
- Sørg for at sykkelens dekk ikke kommer for nær bilens eksosrør.
- Kontroller at sykkelens styre og pedaler ikke kan bevege seg under transporten og at de er festet slik at de ikke skader bilen.
- Siden sykkelens vekt påvirker bilens bakre del, endres den opprinnelige vektfordelingen på bilens aksler. Denne endringen må ikke føre til at den maksimalt tillatte aksellasten i henhold til bilprodusenten overskrides.
- Ved bruk av sykkelholderen må bilen være utstyrt med sidespeil på høyre side.
- Merk. Montering skjer på brukerens eget ansvar. Det er derfor viktig at du kontrollerer at trafikkregelverket tillater montering av en sykkelholder på bilen din. Følg under alle omstendigheter bilprodusentens anvisninger angående maksimal belastning på tilhengerfeste.
- Merk. Sykkelholderens bolter og leddforbindelser må kontrolleres og strammes til jevnlig.
- Merk. Det må brukes en lysbom ved bruk av sykkelholderen, slik at nummerskiltet er synlig.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- Cykelholder til anhænger
- Plads til 2 cykler på holderen
- MAX belastning: 50 kg
- Vægt: 3 kg

ANVENDELSE

1. Sæt holderen (1) ned over bilens trækkrog.
2. Lås holderen ved at presse låsehåndtaget (4) hårdt ned.
3. Sæt kort låsesplit (2) i håndtaget (4).
4. Løft armene (3) og lås dem med lang låsesplit (2).
5. Det anbefales at cyklen sidder så tæt på bilen som muligt.
6. Holderen er beregnet til at holde max 2 cykler.
7. Kontroller at alle bolte er spændt rigtigt.
8. Termoplastik holderne sørger for at cyklen sidder rigtigt.
9. Spænd cyklen/cyklerne godt fast til cykelholderen, således at den/de ikke kan falde af.



Bemærk: For at undgå at cyklerne bliver ridsede anbefales det at placere skumgummi imellem cykel og cykelholder.
For at afmontere cykelholderen følges monteringsfasen i omvendt rækkefølge.

Fremstillet i Kina.
For jem & fix A/S
Skomagervej 12
DK-7100, Vejle

Importeret af:
QuineQuintax ApS
Middelfartvej 3
DK-9220, Aalborg Øst
Tlf. +45 98 15 54 44

SE Användarmanual

SE SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Dessa rekommendationer är viktiga för din säkerhet.
- När du använder cykelhållaren ska du, för din egen och andras säkerhets skull, montera den korrekt på bilen enligt de beskrivna monteringsstegen.
- Ta bort cykelhållaren när du inte använder den. På så sätt sparar du energi och skyddar samtidigt din egen och andras säkerhet.
- Transport av last på bilens utsida förändrar bilens aerodynamik och kräver därför att du kör försiktigt och ansvarsfullt för din egen och andras säkerhet.
- Se till att cykeln sitter ordentligt fast före och under körningen.
- Tänk på det stora tryck som luften utövar på cykeln. Detta är särskilt viktigt vid oväder (blåst) och vid hög hastighet.
- I alla lägen ska du sänka hastigheten, köra långsamt och undvika kraftiga inbromsningar.
- Genom att noggrant följa monteringsanvisningarna kan du undvika olyckor och problem. Tillverkaren och importören ansvarar under inga omständigheter för skador som orsakas av felaktig montering eller användning av cykelhållaren.
- Montering och användning av cykelhållaren sker på användarens eget ansvar.
- För att fästa cykeln på bärarmarna rekommenderas det att trä remmen genom hålen i bärarmarna.
- Se till att cykelns däck inte kommer för nära bilens avgasrör.
- Kontrollera att cykelns styre och pedaler inte kan röra sig under transporten och att de är ordentligt fastsatta så att de inte skadar bilen.
- Eftersom cykelns vikt påverkar bilens bakre del förändras den ursprungliga viktfördelningen på bilens axlar. Denna förändring får inte leda till att den maximalt tillåtna axellasten enligt biltillverkaren överskrids.
- Vid användning av cykelhållaren måste bilen vara utrustad med en sidospegel på höger sida.
- Observera. Monteringen sker på användarens eget ansvar. Det är därför viktigt att du kontrollerar att trafiklagstiftningen tillåter att du monterar en cykelhållare på din bil. Följ under alla omständigheter bilfabrikantens anvisningar angående den maximala belastningen på dragkroken.
- Observera. Cykelhållarens bultar och ledförband ska kontrolleras och dras åt regelbundet.
- Observera. En belysningsbom måste användas vid användning av cykelhållaren, så att registreringsskylten är synlig.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- Cykelhållare för släpvagn
- Plats för 2 cyklar på hållaren
- MAX belastning: 50 kg
- Vikt: 3 kg

ANVÄNDNING

1. Sätt hållaren (1) ner över bilens dragkrok.
2. Lås hållaren genom att trycka låshandtaget (4) hårt ner.
3. Sätt kort låssprint (2) i handtaget (4).
4. Lyft armarna (3) och lås dem med lång låssprint (2).
5. Det rekommenderas att cykeln sitter så nära bilen som möjligt.
6. Hållaren är avsedd att hålla max 2 cyklar.
7. Kontrollera att alla bultar är ordentligt åtdragna.
8. Termoplasthållarna ser till att cykeln sitter rätt.
9. Spänn fast cykeln/cyklarna ordentligt på cykelhållaren, så att den/de inte kan falla av.

Observera: För att undvika repor på cyklarna rekommenderas det att placera skumgummi mellan cykeln och cykelhållaren. För att demontera cykelhållaren följer man monteringsstegen i omvänd ordning.



Tillverkad i Kina
För jem & fix A/S
Skomagervej 12
DK-7100, Vejle

Importerad av:
QuineQuintax ApS
Middelfartvej 3
DK-9220, Aalborg Øst
Tel. +45 98 15 54 44